

Súd: Okresný súd Liptovský Mikuláš  
Spisová značka: 7C/171/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5613204903  
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 03. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Gabriela Brišková  
ECLI: ECLI:SK:OSLM:2014:5613204903.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Liptovský Mikuláš samosudkyňou JUDr. Gabrielou Briškovou v právnej veci žalobcu: GENERAL FACTORING, a.s., so sídlom v Bratislave, Košická 56, IČO: 35 838 825, právne zastúpeného: HMG & PARTNERS, s. r. o., so sídlom v Bratislave, Štefanovičova 12, IČO: 35 885 459, proti žalovanej: R. G., L. X. X. XXXX, J. E. Č.. XXX, o splnenie povinnosti zaplatiť sumu 2.180,90 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi sumu 1.310,98 eur s 9% ročným úrokom z omeškania od 22. 12. 2010 do zaplataenia a trovy konania 26,10 eur a trovy právneho zastúpenia 47,57 eur, tieto na účet právneho zástupcu žalobcu HMG & PARTNERS, s.r.o, so sídlom v Bratislave, Štefanovičova 12, a to mesačnými splátkami vo výške 25 eur, splatné vždy do 20. dňa kalendárneho mesiaca, počnúc kalendárnym mesiacom nasledujúcim po právoplatnosti tohto rozsudku s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

V zostávajúcej časti sa žaloba z a m i e t a.

### odôvodnenie:

Žalobca sa podanou žalobou na tunajšom súde dňa 3. 5. 2013 v spojení s jej doplnení zo dňa 20. 6. 2013 domáhal uloženia povinnosti žalovanej zaplatiť mu sumu 2.180,90 eur, zmluvný úrok vo výške 17,70% ročne zo sumy 1.950,08 eur od 22. 12. 2010 do zaplataenia, úrok z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 1.950,08 eur od 22. 12. 2010 do zaplataenia a náhrady trov konania. Žalobu odôvodnil uzavretou zmluvou o splátkovom úvere dňa 14. 7. 2006, č. 0333436320 medzi právnym predchodcom žalobcu Slovenskou sporiteľňou a.s., so sídlom v Bratislave, Tomášikova 48 ako veriteľom a žalovanou ako dlžníčkou. Na základe zmluvy bol žalovanej poskytnutý úver vo výške 982,54 eur, ktorý sa žalovaná zaviazala splácať mesačnými splátkami vo výške 27,32 eur (823,- Sk), v počte splátok 59, t.j. prevzala záväzok zaplatiť žalobcovi sumu 1.611,88 eur. Dohodnutá úroková sadzba predstavovala 17,70% ročne, konečná splatnosť úveru bola dohodnutá 20. 6. 2011. Na základe zmluvy o postúpení pohľadávok žalobca nadobudol od právneho predchodcu pohľadávku voči žalovanej. Žalovaná porušila svoj záväzok zo zmluvy splácať úver riadne a včas. Spoločnosť Platíť sa oplatí s.r.o., zaslala vyhlásenie mimoriadnej splatnosti úveru 17. 2. 2011, v ktorom poskytla informáciu o aktuálnom zostatku záväzku a záväzok zo zmluvy sa stal splatným. Žalovaná istina pozostáva z čistej istiny bez kapitalizovaných poplatkov a riadnych úrokov 730,96 eur, kapitalizované riadne úroky 1.053,52 eur, poplatky za správu úveru a upomienky 165,60 eur (poplatky za správu úveru 112,50 eur a poplatky za prvú upomienku 13,27 eur, za druhú upomienku 16,59 eur, za tretiu upomienku 23,24 eur) a zo zročných úrokov z omeškania 233,82 eur od 14. 7. 2007 do postúpenia pohľadávky 21. 12. 2010. Z dôvodu omeškania žalovanej s plnením dlhu, žalobca si uplatnil aj úroky z omeškania do zaplataenia, keď omeškanie s plnením dlhu trvá.

Žalovaná potvrdila uzavretie zmluvy o splátkovom úvere so Slovenskou sporiteľňou. Oznámenie o postúpení pohľadávky neobdržala. V prípade, ak jej súd uloží peňažné plnenie je schopná ho splácať len mesačnými splátkami vo výške 20 eur.

Súd vykonal dokazovanie výsluchom žalovanej, listinami: zmluvou o splátkovom úvere, zmluvou o postúpení pohľadávok, oznámením o postúpení pohľadávky, zistiť nasledovné:

Žalovaná vo svojej výpovedi uviedla, že uzavrela zmluvu so Slovenskou sporiteľňou, na základe ktorej je bol poskytnutý úver 30.000,- Sk. Zo začiatku úver splácala. Chcela sa s veriteľom dohodnúť na nižších splátkach, žalovaný žiadal neprimerane vysokú sumu 250 eur. Je zamestnaná v materskej škole ako upratovačka, jej príjem predstavuje mesačne 316 eur. Býva v prenajatom obecnom dome, ktorý pozostáva z jednej izby, kuchyne a príslušenstva. Býva sama. Náklady spojené s bývaním pozostávajú z platieb nájomného 33,56 eur mesačne, elektrina 45 eur mesačne, platba za vodu 10 eur mesačne. Má výdavky na cestovné z miesta bydliska do T. B. 40 eur mesačne. Stará sa o plnoletých synov, ktorí ukončili školu, avšak, vzhľadom na ich vek sa im nevypláca dávka v hmotnej núdzi. Do 25. Rokov veku je povinná o deti sa postarať (D. G., L.. X. X. XXXX a C. G., L.. XX. XX. XXXX). Žalovaná spláca pôžičku 20 eur mesačne, spoločnosti Provident 33 eur mesačne. Je schopná splácať mesačné splátky v maximálnej výške 20 eur, do 20. dňa v mesiaci. Nenamietala tvrdenie žalobcu o čiastočnom plnení vo výške 300,90 eur.

Zo zmluvy o splátkovom úvere č. 0333436320, zo dňa 14. 7. 2006, bolo zistené, že Slovenská sporiteľňa, a.s., so sídlom v Bratislave, Suché Mýto 4, ako veriteľ uzavrel so žalovanou ako dlžníčkou zmluvu o úvere, na základe ktorej bol žalovanej poskytnutý úver vo výške 29.600,- Sk, s dohodnutou úrokovou sadzbou 17,75% ročne, ktorý sa žalovaná zaviazala splácať mesačnými splátkami vo výške 823,- Sk, t.j. 27,32 eur, v počte splátok 59 od 20. 8. 2006 do 20. 6. 2011. RPMN činila 23,92%. Z oznámenia o postúpení pohľadávok zo dňa 28. 12. 2010 bolo zistené, že Slovenská sporiteľňa, a.s., adresovala žalovanej oznámenie, že postúpila na základe zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 21. 12. 2010 pohľadávku zo zmluvy o úvere č. 0333436320 vo výške 2.180,90 eur. Zo zmluvy o postúpení pohľadávok č. 1424/2010/Ce zo dňa 21. 12. 2010 bolo zistené, že Slovenská sporiteľňa, a.s., so sídlom v Bratislave, Tomášikova 48, ako postupca uzavrela zmluvu so žalobcom ako postupníkom, predmetom ktorej bola pohľadávka voči žalovanej vo výške 2.180,90 eur.

V súlade s ustanovením § 101 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku súd rozhodol aj v neprítomnosti žalobcu a právneho zástupcu žalobcu, ktorí boli na súdne pojednávanie riadne predvolaní. Nepožiadali o odročenie pojednávania, nevzniesli dôkazné návrhy. Súd rozhodol prihliadajúc na obsah spisu a doposiaľ vykonané dôkazy, keďže preukázaný skutkový stav umožňoval vydať meritórne rozhodnutie a nebol zistený vážny dôvod odročenia pojednávania.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka:

Zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 4 ods. 1 zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení neskorších predpisov (do 31. 12. 2007):

Zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná.

Podľa § 54 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka:

Zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 517 ods. 1, veta prvá, ods. 2 Občianskeho zákonníka:

Dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka (v znení od 1. 1. 2009):

Výška úrokov z omeškania je o osem percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky, platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti a citované zákonné ustanovenia súd žalobe vyhovel v časti o zaplatenie sumy 1.310,98 eur, keď vykonaným dokazovaním bola preukázaná jej dôvodnosť v uvedenej časti. V prevyšujúcej časti bola žaloba zamietnutá ako nedôvodná. Medzi účastníkmi bolo nesporné uzavretie zmluvy o úvere dňa 14. 7. 2006 medzi právnym predchodcom žalobcu Slovenskou sporiteľňou a.s., so sídlom v Bratislave, Suché Mýto 4 ako veriteľom a žalovanou ako dlžníčkou, na základe ktorej bol žalovanej poskytnutý úver vo výške 29.600,- Sk, t. j. 982,54 eur. Žalovaná prevzala zmluvný záväzok splácať žalobcovi úver mesačnými splátkami vo výške 27,32 eur, v počte splátok 52, od 20. 8. 2006 do 20. 6. 2011. Z dôvodu porušenia zmluvnej povinnosti žalovanou splácať úver dohodnutým spôsobom, žalobcovi vzniklo právo na zaplatenie dlžnej sumy. Keďže žalobca žiadnym spôsobom nepreukázal predčasnú splatnosť dlhu, nebol daný dôvod na uloženie povinnosti žalovanej zaplatiť dlh vo výške presahujúcej súčet dohodnutých dlžných mesačných splátok úveru. Podľa Občianskeho zákonníka (ktorá norma je pre spotrebiteľa výhodnejšia, teda aj pre žalovanú) splatnosť dlhu nenastáva automaticky, v prípade nezaplatenia splátky. K právnym následkom splatnosti dlhu sa vyžaduje kvalifikovaný hmotnoprávny úkon veriteľa (uplatnenia straty lehôt) do splatnosti najbližšej mesačnej splátky. Žalobca však žiadnym spôsobom nepreukázal zosplatenie dlhu v dôsledku porušenia zmluvnej povinnosti žalovanou, ako ani vzťah s tretím subjektom Platiť sa oplatí s.r.o.. Žalovanej bola preto uložená povinnosť zaplatiť žalobcovi dlžné mesačné splátky úveru, po odpočítaní žalobcom tvrdeného čiastočného plnenia zo strany žalovanej (27,32 eur x 52 mesačných splátok, t.j. 1.611,88 eur po odpočítaní sumy 300,90 eur, zostatok dlhu činil 1.310,98 eur). Žalovanej bola preto uložená povinnosť zaplatiť žalobcovi dlžnú sumu 1.310,98 eur.

Z dôvodu omeškania žalovanej s plnením dlhu, žalobcovi vzniklo právo na zaplatenie úrokov z omeškania. Zodpovednosť za omeškanie má objektívny charakter. Vzniká bez ohľadu na zavinenie. Jej dôsledkom je vznik povinnosti dlžníka platiť veriteľovi úroky z omeškania. Výšku úrokov z omeškania ustanovuje vykonávací predpis, a to navýšením 8 percentuálnych bodov nad úrokovú sadzbu stanovenú ECB. Žalovanej bola preto uložená povinnosť zaplatiť žalobcovi úroky z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 1.310,98 eur od 22. 12. 2010 do zaplatenia, keďže omeškanie s plnením dlhu doposiaľ trvá.

Keďže ide o typovú formulárovú zmluvu, je potrebné na daný právny vzťah aplikovať ustanovenie § 54 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka a súd je povinný ex offio preskúmať, či uplatnený nárok žalobcu nezahŕňa aj peňažné plnenie vyplývajúce zo zmluvných podmienok, ktoré vytvára nerovnováhu v neprospech spotrebiteľa. Akékoľvek neprímerané a nerovnovážne dojednanie je podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka neplatné. Zo skutkových tvrdení žalobcu nie je možné naplniť úradnú povinnosť

súdneho prieskumu a naplnenie právnych noriem na ochranu spotrebiteľa. Povinnosť cez súdnu kontrolu zabezpečiť reálnu rovnosť práv a povinností účastníkov spotrebiteľských vzťahov je daná aj pre procesné pravidlá. Keďže žalobca napriek výzve súdu zotrval na svojich neúplných tvrdeniach, ktoré nepreukazovali spôsob výpočtu zmluvných úrokov 1.053,52 eur, zročných úrokov z omeškania 230,82 eur, ako ani výšku poplatkov 165,60 eur, nebolo možné uložiť povinnosť žalovanej zaplatiť peňažné plnenie. Sporové konanie je ovládané prejednávacou zásadou, v zmysle ktorej tvrdiť skutočnosti a navrhovať o nich dôkazy je zásadne vecou účastníkov konania. Účastník má povinnosť tvrdenia ako aj povinnosť dôvodnú. Zistený skutkový stav je preto výsledkom dôkaznej aktivity účastníkov. Osobitne uvedený postup je dôležitý v prípade spotrebiteľských zmlúv, medzi ktoré patrí aj predmetná zmluva. Podľa Rozhodnutia Európskeho súdneho dvora v Luxemburgu *Asturcom Telecomunicacione C-40/08*, je povinnosťou súdu *ex offio* skúmať neprijateľné podmienky aj bez námietky účastníka konania. Nerovný stav medzi spotrebiteľom a dodávateľom môže byť kompenzovaný iba pozitívnym zásahom, vonkajším vo vzťahu k samotným účastníkom zmluvy (Rozsudky *Océano Grupo Editorial a Salvat Editores, C-240/98 až C-244/98, Mostaza Claro C-168/05*). Možnosť skúmať aj bez návrhu nekalú povahu podmienky predstavuje prostriedok vhodný na dosiahnutie výsledku stanoveného v čl. 6 Smernice 93/13/EHS, teda na zabránenie tomu, aby jednotlivý spotrebiteľ nebol viazaný nekalou podmienkou a zároveň na dosiahnutie cieľa stanoveného v čl. 7 Smernice. Bolo povinnosťou súdu postupovať v súlade s judikatúrou komunitárneho práva. S poukazom na prejednanú zásadu neunesenie dôkazného bremena žalobcu malo za následok zamietavé rozhodnutie súdu. Žalobca nemal záujem konkretizovať a preukazovať výšku uplatneného nároku. Nebol daný žiaden dôvod nútiť ho byť úspešný v sporovom konaní, a to odročovaním pojednávania a opakovanou výzvou súdu. Takýto postup by predstavoval aj porušenie zásady rovnosti strán v konaní.

K uplatňovaným zmluvným úrokom žalobcu je potrebné uviesť je potrebné, že zmluvné úroky sú vždy splatné spolu so záväzkom vrátiť použité peňažné prostriedky, t.j. aj spolu s istinou. Doba splatnosti úrokov za poskytnutie peňazí sa tak zhoduje s dobou splatnosti úveru. Obchodný zákonník rozlišuje splatnosť úrokov v závislosti od splatnosti istiny úveru, ako aj spôsobu splatenia istiny úveru, t.j. jednorázovo alebo v splátkach. Celková suma úrokov musí byť vždy zaplatená najneskôr do splatnosti dlžného zostatku úveru. Žalobca ako veriteľ preto v danom prípade nebol oprávnený žiadať od žalovanej ako dlžníčky zmluvné úroky aj po splatnosti úverovej istiny. V danom prípade žalobcovi prislúchajú len úroky z omeškania. Po vyhlásení celého úveru za splatný sa istina ďalej zmluvne neúročí. Uvedený záver vyplýva z podstaty zmluvného úroku, ktorý je odplatom za užívanie finančných prostriedkov, ktoré sa poskytujú veriteľovi do doby splatnosti (Rozsudok Krajského súdu v Žiline zo dňa 28. 6. 2013, č. k. 8Coe/29/2013-98, Rozsudok Krajského súdu v Žiline zo dňa 19. 11. 2013, č. k. 5Co/165/2013-148 a Rozsudok Krajského súdu v Žiline zo dňa 28. 11. 2013, č. k. 9Co/437/2013). Veriteľ neposkytuje finančné prostriedky po lehote splatnosti. Žalobca sa preto nedôvodne domáhal zmluvného úroku aj po splatnosti dlhu (príčom ani minimálnym spôsobom nerozčlenil obdobia zmluvných úrokov do splatnosti a po splatnosti dlhu).

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa ustanovenia § 142 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku, podľa ktorého ak účastník mal vo veci úspech čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí. Trovy konania pozostávali z náhrady súdneho poplatku zaplateného žalobcom za podanú žalobu vo výške vo výške 130,50 eur (6% z ceny vymáhaného nároku podľa položky č. 1 písm. a) Sadzobníka súdnych poplatkov, ktorý je prílohou zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch v znení neskorších predpisov). Trovy konania pozostávali aj z odmeny právneho zástupcu žalobcu za zastupovanie v konaní, keď za jeden úkon právnej služby mu prislúchala odmena vo výške 91,29 eur t. j. za dva úkony právnej služby: prevzatie a príprava zastúpenia, podanie žaloby t. j. 2 x 91,29 eur, spolu 182,58 eur (§ 10 v spojení s § 14 ods. 1 písm. a), c) vyhlášky č. 655/ 2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov). Odmenu za úkon písomné doplnenie žaloby (vyjadrenie) nebolo možné priznať, keďže opis rozhodujúcich skutočností ako obligatórna náležitosť zmluvy mal byť obsiahnutý už v samotnej žalobe. Za kvalifikovaný procesný úkon podania žaloby žalobcovi bola priznaná odmena. Podľa § 16 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov, právnenému zástupcovi popri odmene prislúchala paušálna náhrada hotových výdavkov v súvislosti s dvoma úkonmi právnej služby, t.j. 2 x 7,81 eur, spolu 15,62 eur. Podľa § 18 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov, právnenému zástupcovi prislúchalo zvýšenie o DPH vo výške 39,64 eur (20%). Celková výška trov právneho zastúpenia predstavovala 237,84 eur. Keďže úspech žalobcu predstavoval 60% (1.310,98 eur), v ktorej časti bol neúspešný žalovaný a

úspech žalovaného predstavoval 40% (869,92 eur), pomer úspechu a neúspechu tak predstavoval 20% v prospech náhrady trov konania žalobcu. Žalovaná je preto povinná zaplatiť žalobcovi trovy konania 26,10 eur a trovy právneho zastúpenia 47,57 eur, na účet právneho zástupcu žalobcu podľa § 149 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku.

V súlade s ustanovením § 160 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku, súd povolil žalovanej na zaplatenie dlhu mesačné splátky vo výške 25 eur, splatné vždy do 20. dňa kalendárneho mesiaca, počnúc kalendárnym mesiacom nasledujúcim po právoplatnosti tohto rozsudku s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia. Bolo prihliadané na osobné a zárobové pomery žalovanej, výšku peňažného plnenia, ktorým rozhodnutím žalobca vo svojich majetkových pomeroch nebude dotknutý. V prípade nezaplatenia aj i len jednej splátky žalovaná môže stratiť výhodu splátok a vznikne jej povinnosť zaplatiť dlh jednorázovo.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Žiline v dvoch vyhotoveniach.

Podľa § 205 ods. 1 OSP v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sleduje, dátum, podpis) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 OSP odvolanie proti rozsudku, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov.